

MOD:XEKDT-01EU-D



ENGLISH

TECHNICAL DATA

| | |
|--|--|
| 01 POWER | 2,7 kW |
| 03 FREQUENCY | 50 / 60 Hz |
| 04 POWER SUPPLY CABLE TYPE | H07RN-F |
| 05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE | 10 mm |
| 06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT | 220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker I1=12 A - I2= - I3= - In= |
| 11 MAX FOOD LOAD | 5 kg |
| 02 NOMINAL HEAT INPUT | 2,7 kW |
| 18 CAVITY DIMENSIONS (W - D - H) | 620x473x224 mm |
| 20 IP PROTECTION CLASS | X4 |

ITALIANO

| | |
|---|--|
| 01 POTENZA | 2,7 kW |
| 03 FREQUENZA | 50 / 60 Hz |
| 04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE | H07RN-F |
| 05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE | 10 mm |
| 06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE | 220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker I1=12 A - I2= - I3= - In= |
| 11 CARICA MAX CIBO | 5 kg |
| 02 POTENZA TERMICA NOMINALE | 2,7 kW |
| 18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H) | 620x473x224 mm |
| 20 GRADO PROTEZIONE IP | X4 |

FRANCAIS

| | |
|--|--|
| 01 PUISSANCE ELECTRIQUE | 2,7 kW |
| 03 FREQUENCE | 50 / 60 Hz |
| 04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION | H07RN-F |
| 05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION | 10 mm |
| 06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM. | 220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker I1=12 A - I2= - I3= - In= |
| 11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT | 5 kg |
| 02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL | 2,7 kW |
| 18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A) | 620x473x224 mm |
| 20 INDICE DE PROTECTION IP | X4 |

ESPAÑOL

| | |
|---|--|
| 01 POTENCIA | 2,7 kW |
| 03 FRECUENCIA | 50 / 60 Hz |
| 04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION | H07RN-F |
| 05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION | 10 mm |
| 06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION | 220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker I1=12 A - I2= - I3= - In= |
| 11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS | 5 kg |
| 02 POTENCIA TERMICA NOMINAL | 2,7 kW |
| 18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr - Al) | 620x473x224 mm |
| 20 GRADO DE PROTECCION IP | X4 |

DEUTSCH

| | |
|---|--|
| 01 ELEKTRISCHE LEISTUNG | 2,7 kW |
| 03 FREQUENZ | 50 / 60 Hz |
| 04 ZULEITUNGSKABELTYP | H07RN-F |
| 05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS | 10 mm |
| 06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG | 220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker I1=12 A - I2= - I3= - In= |
| 11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN | 5 kg |
| 02 NOMINALE WARMELEISTUNG | 2,7 kW |
| 18 GRÖÖBE DES KOCHKAMMERS (B - T - H) | 620x473x224 mm |
| 20 SCHTZART IP | X4 |

MOD:XEKDT-01EU-D



ENGLISH - DRAWINGS

| | |
|----|-----------------------------|
| 2 | TERMINAL BOARD POWER SUPPLY |
| 3 | UNIPOTENTIAL TERMINAL |
| 6 | TECHNICAL DATA PLATE |
| 7 | SAFETY THERMOSTAT |
| 11 | CAVITY DRAIN PIPE |
| 12 | HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY |
| 13 | ACCESSORIES CONNECTION |
| 27 | COOLING AIR OUTLET |

ITALIANO - DISEGNI

| | |
|----|-------------------------------|
| 2 | MORSETTIERA ALIMENTAZIONE |
| 3 | MORSETTO EQUIPOTENZIALE |
| 6 | TARGHETTA DATI TECNICI |
| 7 | TERMOSTATO DI SICUREZZA |
| 11 | SCARICO CAMERA DI COTTURA |
| 12 | USCITA FUMI CALDI |
| 13 | COLLEGAMENTO ACCESSORI |
| 27 | USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO |

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

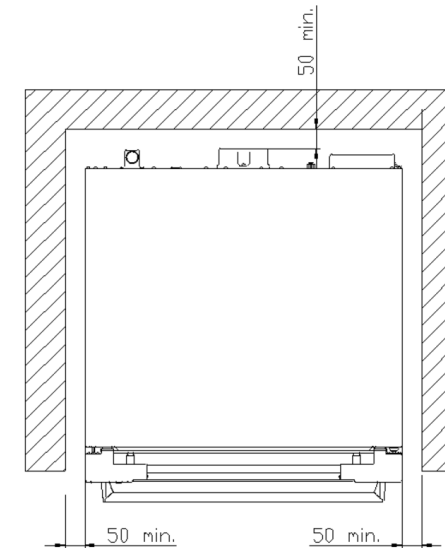
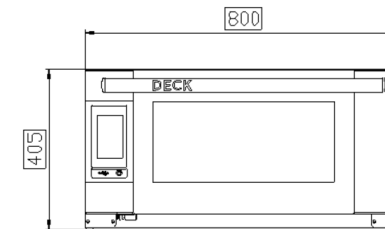
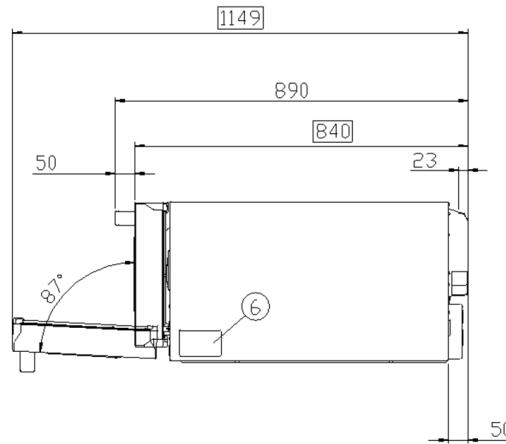
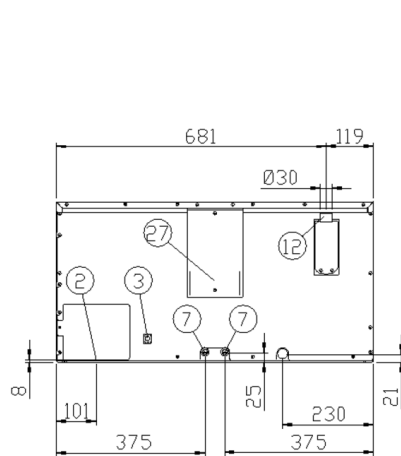
| | |
|----|---------------------------------|
| 2 | BOITE A BORNES D'ALIMENTATION |
| 3 | SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE |
| 6 | PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE |
| 7 | THERMOSTAT DE SÉCURITÉ |
| 11 | SORTIE DE L'EAU RACCORD |
| 12 | SORTIE DES FUMÉES CHAUDES |
| 13 | JONCTION DES ACCESSOIRES |
| 27 | SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT |

ESPAÑOL - DISEÑOS

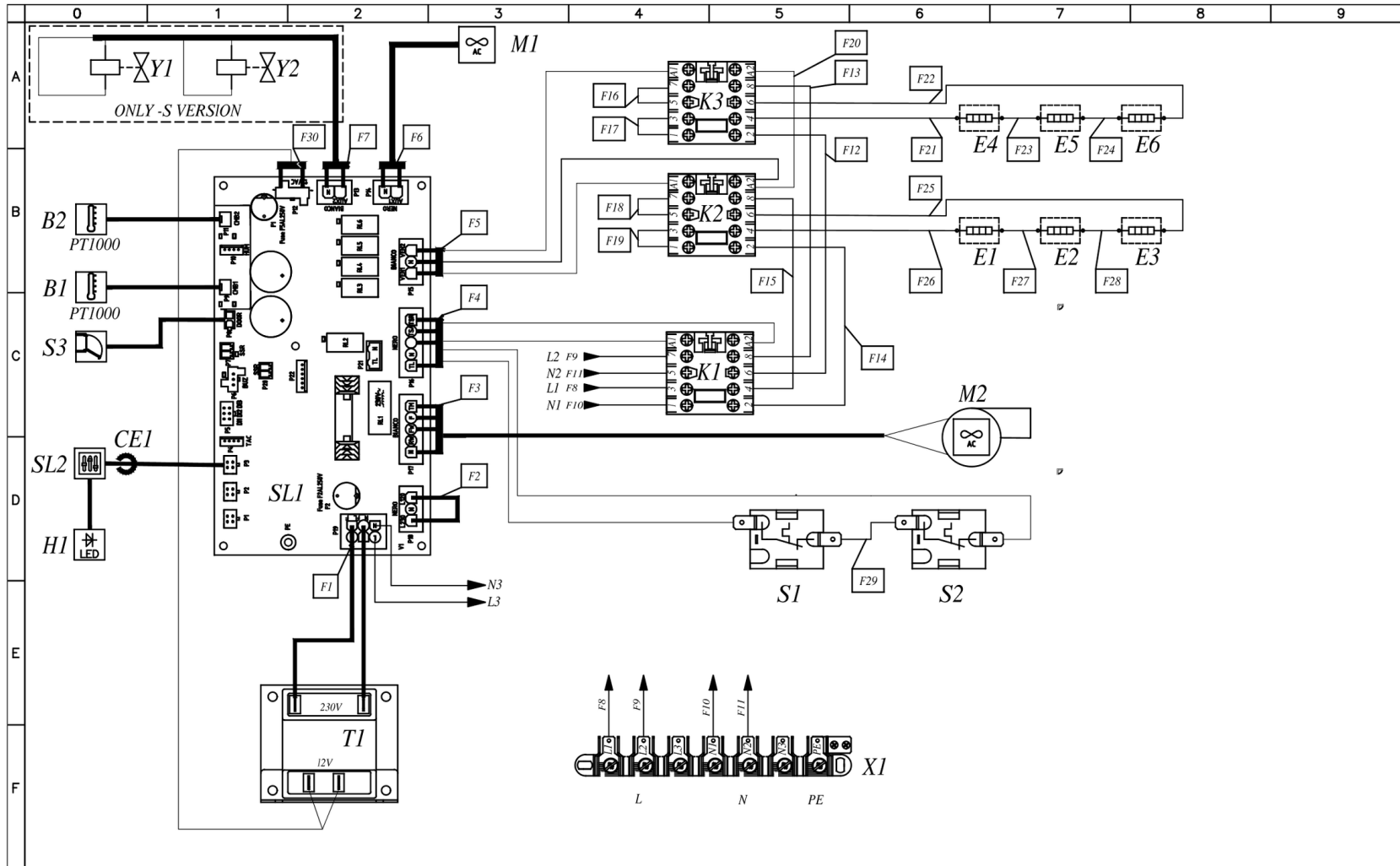
| | |
|----|-------------------------------------|
| 2 | CAJA DE CONEXION |
| 3 | SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL |
| 6 | TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS |
| 7 | TERMOSTATO DE SEGURIDAD |
| 11 | DESCARGA CAMARA DE COCCION |
| 12 | SALIDA HUMOS CALIENTES |
| 13 | CONEXION ACCESORIOS |
| 27 | SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO |

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

| | |
|----|---------------------------|
| 2 | ZULEITUNGSKLEMMLEISTE |
| 3 | GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER |
| 6 | TYPENSCHILD |
| 7 | SICHERHEITSTHERMOSTAT |
| 11 | WASSERAUSLASS GEWINDE |
| 12 | ABZUGSHAUBE |
| 13 | ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG |
| 27 | KÜHLLUFTAustrITT |



MOD:XEKDT-01EU-D



MOD:XEKDT-01EU-D



| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------|---|----------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|-------|----------|---------|----------|---------|---------|----------|-------------|-----------|-------------|-------------|--------|-----|----------------|------------|--------------------|------------------|--------------|----|---------------|-------------|----------------|---------------|---------------|----|-------------------|-----------------|---------------|----------------|-------------------|-------|--------------|-------------------|------------------|--------------|-------------------------|-----|---------|---------|---------|---------|--------|-------------------|----------------------|-----------------|----------------------|----------------------------|---------|----|-------------|------------|----------------------|------------|-------------|-------|-----------------------------|------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------|-------|----------------------|-------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|----|--------------------------|------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------|-----|------------------|---------------|-------------------|--------------------|------------------|-------|----------------------|----------------------|------------------|----------------|---------------|
| A | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Sigle</th> <th>ITALIANO</th> <th>ENGLISH</th> <th>FRANCAIS</th> <th>ESPAÑOL</th> <th>DEUTSCH</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>K1,K2,K3</td> <td>TELERUTTORE</td> <td>CONTACTOR</td> <td>TELERUPTEUR</td> <td>TELERRUPTOR</td> <td>RELAIS</td> </tr> <tr> <td>SL1</td> <td>SCHEDA POTENZA</td> <td>POWER CARD</td> <td>CARTE DE PUISSANCE</td> <td>TARJETA POTENCIA</td> <td>POWERPLATINE</td> </tr> <tr> <td>T1</td> <td>TRASFORMATORE</td> <td>TRANSFORMER</td> <td>TRANSFORMATEUR</td> <td>TRANSFORMADOR</td> <td>TRASFORMATORE</td> </tr> <tr> <td>X1</td> <td>MORSETTIERA 6P+PE</td> <td>CONTACTOR 6P+PE</td> <td>BORNIER 6P+PE</td> <td>CONECTOR 6P+PE</td> <td>KLEMMLEISTE 6P+PE</td> </tr> <tr> <td>B1,B2</td> <td>SONDA CAMERA</td> <td>TEMPERATURE PROBE</td> <td>SONDE DE CHAMBRE</td> <td>SONDA CAMARA</td> <td>GARRAUMTEMPERATURFUHLER</td> </tr> <tr> <td>CE1</td> <td>FERRITE</td> <td>FERRITE</td> <td>FERRITE</td> <td>FERRITO</td> <td>FERRIT</td> </tr> <tr> <td>E1,E2,E3,E4,E5,E6</td> <td>ELEMENTO RISCALDANTE</td> <td>HEATING ELEMENT</td> <td>ELEMENT DE CHAUFFAGE</td> <td>RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN</td> <td>HEIZUNG</td> </tr> <tr> <td>H1</td> <td>LUCE CAMERA</td> <td>OVEN LIGHT</td> <td>ECLAIRAGE DE CHAMBRE</td> <td>LUZ CAMARA</td> <td>BELEUCHTUNG</td> </tr> <tr> <td>M1,M2</td> <td>VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V</td> <td>COOLING FAN 230V</td> <td>TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V</td> <td>TURBINA DE REFRIGERACION 230V</td> <td>LÜFTER 230V</td> </tr> <tr> <td>S1,S2</td> <td>TERMOSTATO SICUREZZA</td> <td>SAFETY THERMOSTAT</td> <td>THERMOSTAT DE SECURITE</td> <td>TERMOSTATO DE SEGURIDAD</td> <td>SICHERHEITS THERMOSTAT</td> </tr> <tr> <td>S3</td> <td>MICRO INTERRUPTORE PORTA</td> <td>DOOR MICROSWITCH</td> <td>MICROINTERRUPTEUR DE PORTE</td> <td>MICROINTERRUPTOR PUERTA</td> <td>TURKONTAKTSCHALTER</td> </tr> <tr> <td>SL2</td> <td>SCHEDA CONTROLLO</td> <td>CONTROL BOARD</td> <td>CARTE DE CONTROLE</td> <td>TARJETA DE CONTROL</td> <td>KONTROLL PLATINE</td> </tr> <tr> <td>Y1,Y2</td> <td>ELETTROVALVOLA ACQUA</td> <td>WATER SOLENOID VALVE</td> <td>ELECTROVANNE EAU</td> <td>ELECTROVALVULA</td> <td>ELEKTROVENTIL</td> </tr> </tbody> </table> | | | | | | | | | | Sigle | ITALIANO | ENGLISH | FRANCAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | K1,K2,K3 | TELERUTTORE | CONTACTOR | TELERUPTEUR | TELERRUPTOR | RELAIS | SL1 | SCHEDA POTENZA | POWER CARD | CARTE DE PUISSANCE | TARJETA POTENCIA | POWERPLATINE | T1 | TRASFORMATORE | TRANSFORMER | TRANSFORMATEUR | TRANSFORMADOR | TRASFORMATORE | X1 | MORSETTIERA 6P+PE | CONTACTOR 6P+PE | BORNIER 6P+PE | CONECTOR 6P+PE | KLEMMLEISTE 6P+PE | B1,B2 | SONDA CAMERA | TEMPERATURE PROBE | SONDE DE CHAMBRE | SONDA CAMARA | GARRAUMTEMPERATURFUHLER | CE1 | FERRITE | FERRITE | FERRITE | FERRITO | FERRIT | E1,E2,E3,E4,E5,E6 | ELEMENTO RISCALDANTE | HEATING ELEMENT | ELEMENT DE CHAUFFAGE | RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN | HEIZUNG | H1 | LUCE CAMERA | OVEN LIGHT | ECLAIRAGE DE CHAMBRE | LUZ CAMARA | BELEUCHTUNG | M1,M2 | VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V | COOLING FAN 230V | TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V | TURBINA DE REFRIGERACION 230V | LÜFTER 230V | S1,S2 | TERMOSTATO SICUREZZA | SAFETY THERMOSTAT | THERMOSTAT DE SECURITE | TERMOSTATO DE SEGURIDAD | SICHERHEITS THERMOSTAT | S3 | MICRO INTERRUPTORE PORTA | DOOR MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR DE PORTE | MICROINTERRUPTOR PUERTA | TURKONTAKTSCHALTER | SL2 | SCHEDA CONTROLLO | CONTROL BOARD | CARTE DE CONTROLE | TARJETA DE CONTROL | KONTROLL PLATINE | Y1,Y2 | ELETTROVALVOLA ACQUA | WATER SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE EAU | ELECTROVALVULA | ELEKTROVENTIL |
| Sigle | ITALIANO | ENGLISH | FRANCAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| K1,K2,K3 | TELERUTTORE | CONTACTOR | TELERUPTEUR | TELERRUPTOR | RELAIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SL1 | SCHEDA POTENZA | POWER CARD | CARTE DE PUISSANCE | TARJETA POTENCIA | POWERPLATINE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| T1 | TRASFORMATORE | TRANSFORMER | TRANSFORMATEUR | TRANSFORMADOR | TRASFORMATORE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| X1 | MORSETTIERA 6P+PE | CONTACTOR 6P+PE | BORNIER 6P+PE | CONECTOR 6P+PE | KLEMMLEISTE 6P+PE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B1,B2 | SONDA CAMERA | TEMPERATURE PROBE | SONDE DE CHAMBRE | SONDA CAMARA | GARRAUMTEMPERATURFUHLER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CE1 | FERRITE | FERRITE | FERRITE | FERRITO | FERRIT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E1,E2,E3,E4,E5,E6 | ELEMENTO RISCALDANTE | HEATING ELEMENT | ELEMENT DE CHAUFFAGE | RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN | HEIZUNG | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| H1 | LUCE CAMERA | OVEN LIGHT | ECLAIRAGE DE CHAMBRE | LUZ CAMARA | BELEUCHTUNG | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M1,M2 | VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V | COOLING FAN 230V | TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V | TURBINA DE REFRIGERACION 230V | LÜFTER 230V | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S1,S2 | TERMOSTATO SICUREZZA | SAFETY THERMOSTAT | THERMOSTAT DE SECURITE | TERMOSTATO DE SEGURIDAD | SICHERHEITS THERMOSTAT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S3 | MICRO INTERRUPTORE PORTA | DOOR MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR DE PORTE | MICROINTERRUPTOR PUERTA | TURKONTAKTSCHALTER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SL2 | SCHEDA CONTROLLO | CONTROL BOARD | CARTE DE CONTROLE | TARJETA DE CONTROL | KONTROLL PLATINE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Y1,Y2 | ELETTROVALVOLA ACQUA | WATER SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE EAU | ELECTROVALVULA | ELEKTROVENTIL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |